



Adresse de la propriété – Property address
Matricule – Roll number

AVIS POUR FINS D'IMPOSITION SCOLAIRE

En vertu de la Loi sur l'instruction publique (art. 302 à 353), tous les propriétaires de lots vacants ou construits, résidents ou non, sont soumis au paiement de la taxe scolaire.

Afin de vous imposer correctement, veuillez remplir ce formulaire et nous le retourner dans les plus brefs délais.

NOTICE FOR TAXATION PURPOSE

By virtue of the Education Act. (art. 302 to 353), all property owners of vacant lots or lots with buildings, whether resident or non-resident, must pay school taxes.

To ensure that your school taxes are billed by the proper school board, please complete this form and return it to us as soon as possible.

Si vous avez des enfants fréquentant une école publique au niveau primaire ou secondaire du territoire, la taxe scolaire est payable à la commission scolaire où vos enfants sont scolarisés. Veuillez compléter cette section.

If you have children attending a public elementary or high school of the territory, the school taxes are payable to the School Board where your children are enrolled. Please complete the following.

Prénom et nom de l'enfant/Name of child	Date de naissance/Date of birth	Nom de l'école fréquentée au 30 septembre/ Name of school enrolled on Sept. 30 th
_____	_____	_____
_____	_____	_____
_____	_____	_____

Si vous n'avez pas d'enfants fréquentant une école publique, êtes-vous inscrit sur la dernière liste électorale scolaire ?

- OUI NON NE SAIS PAS
 Précisez : Francophone Anglophone

Si vous n'avez pas d'enfants fréquentant une école publique et vous n'êtes pas inscrit sur la dernière liste électorale scolaire ou que vous désirez vous inscrire sur une autre liste électorale, vous pouvez faire le choix AVANT LE 1^{ER} AVRIL de chaque année pour l'imposition de l'année subséquente, de payer la taxe scolaire à la commission scolaire francophone ou anglophone.

If you have no children attending a public school, are you registered on the last electoral list ?

- YES NO DO NOT KNOW
 Specify : French English

If you have no children attending a public school, you are not registered on the last electoral list or wish to be registered on an other electoral list, you may choose BEFORE APRIL 1ST of each year, for the next taxation year, to pay the school taxes to either the French or English School Board.

Je choisis de payer à / I elect to pay to

<input type="checkbox"/> Commission scolaire francophone/French School Board Commission scolaire des Draveurs	<input type="checkbox"/> Commission scolaire anglophone/English School Board Western-Québec School Board
--	---

Signature (propriétaire/owner)

Date

Signature (co-propriétaire/co-owner)

Date